

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi tal-azzar inossidabbli minghajn saldaturi li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2016/C 461/06)

Wara l-pubblikazzjoni ta' Avviż ta' skadenza imminente⁽¹⁾ tal-miżuri antidumping fis-seħh fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi tal-azzar inossidabbli minghajn saldaturi li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajpijiet mhux membri tal-Unjoni Ewropea⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. Talba għal rieżami

It-talba saret fit-8 ta' Settembru 2016 mill-Industrija tat-Tubi tal-Azzar Inossidabbli Minghajn Saldaturi tal-Unjoni Ewropea (ESTA jew "l-applikant") fisem il-produtturi li jirrapreżentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' ċertu pajpijiet u tubi tal-azzar inossidabbli minghajn saldaturi.

2. Il-prodott li qed jiġi rieżaminat

Il-prodott soġġett għar-rieżami huwa pajpijiet u tubi tal-azzar inossidabbli minghajn saldaturi (hliet daww il-pajpijiet u tubi b'tagħmir imwahhal magħhom li jkunu adatti biex jgħaddu l-gassijiet u l-likwidi minnhom għall-użu fi bċejjeċ tal-ajru ċivili ("il-prodott li qed jiġi rieżaminat"), li bħalissa jaqgħu fi hdan il-kodiċijiet NM 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 u ex 7304 90 00 (kodiċijiet TARIC 7304 41 00 90, 7304 49 93 90, 7304 49 95 90, 7304 49 99 90 u 7304 90 00 91), u li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ir-RPĊ).

3. Miżuri eżistenti

Il-miżuri attwalment fis-seħh huma dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1331/2011⁽³⁾.

4. Raġunijiet għar-rieżami**4.1. Raġunijiet għar-rieżami ta' skadenza**

It-talba hija bbażata fuq ir-raġunijiet li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għal rikorrenza ta' dumping u għal rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

4.1.1. Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping

Billi, fid-dawl tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku, ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("ir-RPĊ" jew "il-pajpijiet ikkonċernat") titqies bħala pajpijiet b'ekonomija mhux tas-suq, l-applikant stabbilixxa valur normali għall-importazzjonijiet mir-RPĊ abbażi tal-prezz f'bosta pajpijiet terzi li għandhom ekonomija tas-suq, prinċipalment l-Istati Uniti tal-Amerika u r-Repubblika tal-Korea. L-allegazzjoni li x'aktarx ikun hemm rikorrenza ta' dumping hija msejsa fuq tqabbil tal-valuri normali stabbiliti b'dan il-mod mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell ta' kif johroġ mill-fabbrika) tal-prodott li qed jiġi investigat meta jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. L-allegazzjoni tal-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping hija bbażata wkoll fuq tqabbil tal-valur normali hekk stabbilit mal-prezzijiet tal-esportazzjoni (fil-livell ta' kif johroġ mill-fabbrika) tal-prodott rieżaminat meta dan jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn l-Indja, il-Korea t'Isfel u l-Istati Uniti tal-Amerka, fid-dawl tal-assenza attwali ta' volumi sinifikanti ta' importazzjonijiet mir-RPĊ lejn l-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 117, 2.4.2016, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1331/2011 tal-14 ta' Diċembru 2011 li jimponi dazju definittiv antidumping u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' pajpijiet u tubi minghajn saldaturi tal-azzar li ma jissaddadx, li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 336, 20.12.2011, p. 6).

Abbażi tat-tqabbil ta' hawn fuq, li juri l-eżistenza ta' dumping, l-applikant jallega li hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping min-naħa tal-pajjiż ikkonċernat.

4.1.2. *Allegazzjoni dwar il-probabbiltà li d-dannu jokkorri mill-ġdid*

L-applikant jallega li probabbilment id-dannu jokkorri mill-ġdid. F'dan ir-rigward, l-applikant ipprova evidenza *prima facie* li turi li, jekk il-miżuri jithallew jiskadu, il-livell attwali tal-importazzjoni tal-prodott li qed jiġi rivedut mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni probabbilment jiżdied minhabba l-eżistenza tal-kapaċità mhux użata tal-facilitajiet ta' manifat-tura tal-produtturi esportaturi fir-RPĊ u minhabba l-attrattività tas-suq tal-Unjoni minhabba li prezzijiet oghla jiddominaw f'dan is-suq.

Fl-aħħar nett, l-applikant jallega li t-tneħħija tad-dannu sehhet l-aktar minhabba l-eżistenza tal-miżuri u li jekk dawn jithallew jiskadu, kwalunkwe rikorrenza ta' importazzjonijiet sostanzjali bi prezzijiet ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat x'aktarx twassal għal rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

5. **Proċedura**

Wara li ġie ddeterminat, segwitu għal konsultazzjoni mal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li teżisti biżżejjed evidenza biex jiġi ġġustifikat il-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni b'dan taġti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

Ir-rieżami fil-kuntest tal-iskadenza se jiddetermina jekk l-iskadenza tal-miżuri hijiex probabbilment se twassal għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' dumping tal-prodott li qed jiġi rieżaminat li joriġina mill-pajjiż ikkonċernat, kif ukoll għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

5.1. *Il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami u l-perjodu kkunsidrat*

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2015 sat-30 ta' Settembru 2016 ("il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami"). L-istharrig dwar ix-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2013 sa tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami ("il-perjodu kkunsidrat").

5.2. *Proċedura għad-determinazzjoni ta' probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping*

Il-produtturi esportaturi⁽¹⁾ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat, inklużi dawk li ma kkoperawx fl-investigazzjoni(jiet) li wasslet/wasslu għall-miżuri fis-seħh, huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.2.1. *L-investigazzjoni tal-produtturi esportaturi*

Il-proċedura sabiex jintgħażlu l-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati fir-RPĊ

Tehid ta' kampjuni

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi esportaturi fir-RPĊ li huma involuti f'din l-investigazzjoni tal-iskadenza, u sabiex tlesti l-investigazzjoni fl-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi taġhzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "tehid ta' kampjun"). It-tehid ta' kampjuni se jsir b'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk it-tehid ta' kampjuni huwiex meħtieġ, u jekk dan ikun il-każ, sabiex taġhzel kampjun, il-produtturi esportaturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu fisimhom, inklużi dawk li ma kkoperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma hawnhekk mitluba jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprova lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpaniji taġhhom, kif mitlub fl-Anness I ta' dan l-Avviz.

Il-Kummissjoni, sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li hija meħtieġa fl-għażla tal-kampjun ta' produtturi esportaturi, se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tar-RPĊ, u tista' tikkuntattja wkoll lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti ohra rigward l-għażla tal-kampjun, min-barra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun meħtieġ li jittiehed kampjun, il-produtturi esportaturi jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgh jew esportazzjonijiet li jistgħu raġonevolment jiġu investigati fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi esportaturi kollha magħrufa, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assocjazzjonijiet ta' produtturi esportaturi se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

⁽¹⁾ Produttur esportatur huwa kull kumpanija fil-pajjiżi kkonċernati li tipproduċi u tesporta l-prodott rieżaminat lejn is-suq tal-Unjoni, kemm direttament kif ukoll permezz ta' parti terza, inkluża kull kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgh domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott rieżaminat.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija mehtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tibghat kwestjonarji lill-produtturi esportaturi fil-kampjun, lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi, u lill-awtoritajiet tal-RPĊ.

Il-produtturi esportaturi kollha magħżula biex ikunu f'kampjun se jkollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 37 jum mid-data tal-avviż tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inkluzjoni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħazlux biex ikunu fil-kampjun se jitqiesu li jkunu kkoperaw ("il-produtturi esportaturi li kkoperaw iżda mhux inkluzi fil-kampjun"). Id-dazju antidumping li jista' jiġi applikat għall-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi li kkoperaw mhux inkluzi fil-kampjun mhux se jkun aktar mill-marġini medju peżat tad-dumping stabbilit għall-produtturi esportaturi fil-kampjun ⁽¹⁾.

5.2.2. *Proċedura addizzjonali marbuta mal-produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat li ma għandux ekonomija tas-suq*

Għażla ta' pajjiż terz b'ekonomija tas-suq

Sogġett għad-dispożizzjonijiet tat-taqsimu li titratta l-produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat mingħajr ekonomija tas-suq, skont l-Artikolu 2(7)(a) tar-Regolament bażiku, fil-każ ta' importazzjonijiet mir-RPĊ il-valur normali se jiġi dterminat fuq il-bażi tal-prezz jew tal-valur mahdum f'pajjiż terz b'ekonomija tas-suq.

Fl-investigazzjoni ta' qabel l-UE ntużat bhala pajjiż terz b'ekonomija tas-suq sabiex jiġi stabbilit valur normali fir-rigward tar-RPĊ. Għall-fini tal-investigazzjoni attwali, il-Kummissjoni tipprevedi li tuża l-Istati Uniti tal-Amerka. Skont l-informazzjoni disponibbli lill-Kummissjoni, produtturi oħrajn tal-ekonomija tas-suq jistgħu jinsabu fost l-oħrajn fir-Repubblika tal-Korea, fl-Ukraina, fil-Ġappun, fin-Norveġja u fit-Turkija. Il-Kummissjoni, bl-għan li fl-aħħar nett tagħżel pajjiż terz b'ekonomija tas-suq, se tivverifika jekk hemmx produzzjoni u bejgħ reali tal-prodott li qed jiġi rieżaminat f'dawk il-pajjiżi terzi b'ekonomija tas-suq li li għalihom huwa indikat li l-prodott rieżaminat qed ikun prodott. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkumentaw dwar l-għażla tal-pajjiż analogu fi żmien għaxart ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

5.2.3. *Investigazzjoni ta' importaturi mhux relatati ⁽²⁾ ⁽³⁾*

Il-produtturi mhux relatati tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mir-RPĊ, inkluzi dawk li ma kkoperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri fis-sehħ, huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Fid-dawl tal-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati, li huma involuti f'dan ir-rieżami tal-iskadenza, u sabiex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-importaturi mhux relatati li jridu jiġu investigati, għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun ("tehid ta' kampjun"). It-tehid ta' kampjuni se jsir b'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Biex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk huwiex mehtieġ it-tehid ta' kampjuni, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti tagħhom, inkluzi dawk li ma kkoperawx fl-investigazzjonijiet li wasslu għall-miżuri sogġetti għal dan ir-rieżami, qeghdin b'dan jintalbu jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpaniji tagħhom, kif mitlub fl-Anness II ta' din in-Notifika.

⁽¹⁾ B'konformità mal-Artikolu 9(6) tar-Regolament bażiku, kull marġini zero u *de minimis*, u marġini stabbiliti skont iċ-ċirkostanzi deskritti fl-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku mhux se jkunu meqjusa.

⁽²⁾ Għall-kampjun jistgħu jintgħazlu biss l-importaturi li mhumiex relatati mal-produttur esportatur. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi esportaturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju ta' xulxin; (b) ikunu msieħba rikonnoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu impjegatur u impjegat; (d) parti terza li direttament jew indirettament tipposjedi, tikkontrolla jew ikollha 5% jew aktar tal-ishma jew ta' kwoti ta' ishma li jivvutaw jew tat-tnejn; (e) waħda minnhom tkun tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wieħed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" f'isser persuna fizika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijex persuna ġuridika iżda li hija rikonnoxxuta skont il-ligi tal-Unjoni jew il-ligi nazzjonali bhala persuna li għandha l-kapaċità li twettaq atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽³⁾ Id-dejta mogħtija minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll biex jiġu eżaminati aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni, apparti d-determinazzjoni tad-dumping.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun mehtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kull assoċjazzjoni maghrufa ta' importaturi.

Kull parti interessata li tixtieq tipprezenta kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra rigward l-għażla tal-kampjun, minbarra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, trid tagħmel dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. L-importaturi mhux relatati u l-assocjazzjonijiet ta' importaturi kollha maghrufa se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji magħzula għall-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun mehtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati inklużi fil-kampjun u lil kull assoċjazzjoni maghrufa ta' importaturi. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.3. **Proċedura biex tiġi stabbilita l-probabilità ta' rikorrenza ta' dannu**

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabilità ta' rikorrenza ta' dannu lill-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott rieżaminat huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.3.1. *L-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Tehid ta' kampjun tal-produtturi tal-Unjoni

Fid-dawl tal-għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u biex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni ddecidiet li tlimita l-produtturi tal-Unjoni li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun ("tehid ta' kampjun"). It-tehid tal-kampjun jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Il-Kummissjoni għażlet provvizorjament kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl li jista' jiġi vverifikat mill-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkonsultaw il-fajl (biex jagħmlu dan iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni billi jużaw id-dettalji ta' kuntatt mogħtija fit-taqsim 5.7 aktar 'l isfel). Produtturi oħrajn tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, inklużi l-produtturi tal-Unjoni li ma kkoperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri fis-sehh, li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn għandhom ikunu inklużi fil-kampjun iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti oħra rigward l-għażla tal-kampjun iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-produtturi tal-Unjoni u/jew l-assocjazzjonijiet ta' produtturi tal-Unjoni maghrufa kollha se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar liema kumpaniji jkunu finalment intgħażlu biex jiġu inklużi fil-kampjun.

Sabiex tikseb it-tagħrif li tqis li hu mehtieġ fl-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-produtturi tal-Unjoni magħzula fil-kampjun u lil kwalunkwe assoċjazzjoni maghrufa ta' produtturi tal-Unjoni. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.4. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni**

Jekk tiġi kkonfermata l-probabilità tar-rikorrenza ta' dumping u ta' dannu, se tittiehed deċiżjoni, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, dwar jekk iż-żamma tal-miżuri tal-antidumping tmurx kontra l-interess tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur huma mistiedna jipprezentaw ruhhom fi żmien 15-il jum mid-data ta' publikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur iridu juru, fl-istess skadenza, li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Il-partijiet li jipprezentaw ruhhom qabel il-limitu ta' żmien ta' hawn fuq jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew f'format hieles inkella billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni. F'kull każ, l-informazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 21 titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

5.5. **Sottomissjonijiet oħra bil-miktub**

Soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-avviż, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna juru fehmiethom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

5.6. **Possibbiltà ta' smiġh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni**

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal smiġh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smiġh trid titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.7. **Istruzzjonijiet għas-sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza**

L-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew dejta soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' partijiet terzi, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod esplicitu a) lill-Kummissjoni tuża l-informazzjoni u d-dejta għall-iskop ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-dejta lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Is-sottomissjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovdata minn partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali jkunu mmarkati bhala "Limited" (Ristrett) ⁽¹⁾.

Partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Limited" huma rikjesti li jaġhtu sommarju mhux kunfidenzjali ta' din l-informazzjoni skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, li jiġu mmarkati "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettalji tant li jippermettu li l-qofol tat-tagħrif imressaq b'mod kunfidenzjali jinftiehem raġonevolment. Jekk parti interessata li tipprezenta informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdi sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitluba, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jipprezentaw is-sottomissjonijiet u r-rikjesti kollha permezz tal-posta elettronika inklużi dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni, bl-eċċezzjoni ta' twegibiet voluminużi li għandhom jiġu pprezentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz tal-posta reġistrata. Permezz ta' ittra elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" ippubblikat fuq is-sit elettroniku tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Il-partijiet interessati jridu jindikaw l-isem, l-indirizz, in-numru tat-telefon u l-indirizz validu tal-posta elettronika tagħhom u għandhom jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika tan-negozju uffiċjali u operattiv li jkun ikkonsultat kuljum. Ladarba jingħataw id-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, sakemm ma jkunx hemm talba speċifika li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz iehor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li għandu jintbagħat ma tkunx tehtieg l-użu ta' posta reġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-principji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

Il-Kummissjoni Ewropea
Directorate General for Trade
Direttorat H
Uffiċċju: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Indirizz elettroniku: TRADE-SSSPT-R657-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-SSSPT-R657-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Dokument "Limited" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim Antidumping). Dan hu wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

6. Nuqqas ta' koperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni mehtieġa jew ma tipprovdihiex fit-termini preskritti stipulati, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, il-konkluzjonijiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, jistgħu jsiru abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Fejn jinstab illi kwalunkwe persuni interessati jkunu pprovdew informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni m'għandhiex tiġi meqjusa u jista' jsir użu mill-fatti disponibbli.

Jekk xi parti interessata ma tikkoperax jew tikkopera biss parzjalment u għalhekk il-konkluzjonijiet ikunu msejsa fuq il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku din tkun ikkoperat.

In-nuqqas li tinghata twegiba kompjuterizzata m'għandux jitqies bhala nuqqas ta' koperazzjoni, sakemm il-parti interessata turi li l-preżentazzjoni tat-twegiba kif mitluba tirriżulta f'piż żejjed mhux raġonevoli jew f'kost żejjed mhux raġonevoli. Il-parti interessata għandha tikkuntattja lill-Kummissjoni minnufih.

7. Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' interfaċċja bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina t-talbiet għal aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u t-talbiet minn partijiet terzi għal smigh. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur biex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jithaddmu b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-faži inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fl-iskadenzi speċifiċi stipulati mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal tas-Seduta se jipprovi wkoll il-possibbiltà li jsir smigh li jinvolvi lill-partijiet bil-ghan li jippermettilhom jippreżentaw fehmiet differenti u li jressqu argumenti kuntrarji dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw, fost l-ohrajn, il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping u dannu, dumping, dannu, ir-rabta kawżali u l-interess tal-Unjoni.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni elettronici tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit elettroniku tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/> (bl-Ingliż).

8. Skeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni se tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

9. Possibbiltà li jintalab rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jinghata bidu f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-konkluzjonijiet tiegħu mhux se jwasslu biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex dawn il-miżuri jithassru jew jinżammu skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tqis li jkun iġġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu għal rieżami ta' dan it-tip, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'din in-notifika, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

10. Ipproċessar ta' dejta personali

Kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta⁽¹⁾.

(¹) ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANNEX I

<input type="checkbox"/>	Verżjoni "Ristretta" (*)
<input type="checkbox"/>	Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti)

PROCĊEDIMENT ANTIDUMPING FIR-RIGWARD TA' IMPORTAZZJONIJIET TA' ĊERTI PAJPIJIET U TUBI TAL-AZZAR INOSSIDABBLI MINGHAJR SALDATURI LI JORIGINAW MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAĊ-ĊINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TAL-PRODUTTURI ESPORTATURI FIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAĊ-ĊINA

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-produtturi esportaturi fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina jipprovdu t-tagħrif mitlub għat-tehid ta' kampjuni skont il-punt 5.2.1. tan-Notifika ta' Bidu.

Kemm il-verżjoni "Limited" (Ristretta) kif ukoll il-verżjoni "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati) għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-Notifika ta' Bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Nru tat-telefon	
Faks	

2. IL-FATTURAT, IL-VOLUM TAL-BEJGĦ, IL-PRODUZZJONI U L-KAPAĊITÀ TAL-PRODUZZJONI

Fir-rigward tal-prodott investigat kif definit fin-notifika ta' bidu u li jorigina mill-pajjiż ikkonċernat, għal perjodu tal-investigazzjoni ta' riezami definit fit-Taqsima 5.1 tan-Notifika, jekk jogħġbok indika l-bejgħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni għal kull wiehed mit-28 Stat Membru (*) separatament u f'daqqa, il-bejgħ bl-esportazzjoni lejn il-bqija tad-dinja (bħala total u l-hames l-ikbar pajjiżi importaturi), il-bejgħ domestiku, il-produzzjoni u l-kapaċità ta' produzzjoni. Iddikjara l-unità tal-piż jew tal-volum u l-munita uzata.

Tabella I

Fatturat, volum tal-bejgħ

	Speċifika l-unità ta' kejl	Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita uzata
Bejgħ f'esportazzjoni lejn l-Unjoni għal kull wiehed mit-28 Stat Membru separatament u kollha f'daqqa, tal-prodott li qed jiġi riezaminat, manifatturat mill-kumpanija tiegħek	Total:	
	Semmi kull Stat Membru (*)	
Bejgħ f'esportazzjoni tal-prodott li qed jiġi riezaminat, manifatturat mill-kumpanija tiegħek lejn il-bqija tad-dinja	Total:	
	Semmi l-hames l-akbar pajjiżi importaturi u aġħti l-volumi u l-valuri rispettivi (*)	

(*) Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Dan huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping).

(*) It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, in-Netherlands, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja, Spanja, l-Iżvezja, u r-Renju Unit.

	Speċifika l-unità ta' kejl	Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Il-bejgħ domestiku tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, immanifatturat mill-kumpanija tiegħek		

(¹) Żid ringieli addizzjonali jekk mehtieg.

Tabella II

Produzzjoni u kapaċità ta' produzzjoni

	Speċifika l-unità ta' kejl
Il-produzzjoni kumplessiva tal-kumpanija tiegħek tal-prodott li qed jiġi rieżaminat	
Il-kapaċità ta' produzzjoni tal-kumpanija tiegħek tal-prodott li qed jiġi rieżaminat	

3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGĦEK U TAL-KUMPAĊIJI RELATATI (¹)

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (jekk jogħġbok elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (għall-esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Aktivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limitati għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew il-produzzjoni tiegħu skont arranġamenti sottokuntrattwali, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdi t-tagħrif ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluzja fil-kampjun, din titqies li ma kkoperatx fl-investigazzjoni. Il-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni għall-produtturi esportaturi li ma jikkoperawx jissejso fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkoperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

(¹) F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju ta' xulxin; (b) ikunu msieħba rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu impjegatur u impjegat; (d) parti terza li direttament jew indirettament tippossjedi, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-ishma jew ta' kwoti ta' ishma li jivvutaw jew tat-tnejn; (e) waħda minnhom tkun tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wieħed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta skont il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi nazzjonali bħala persuna li għandha l-kapaċità li twettaq atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANNEX II

<input type="checkbox"/>	Verżjoni "Ristretta" (*)
<input type="checkbox"/>	Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti)

PROĊEDIMENT ANTIDUMPING FIR-RIGWARD TA' IMPORTAZZJONIJIET TA' ĊERTI PAJPIJIET U TUBI TAL-AZZAR INOSSIDABBLI MINGĦAJR SALDATURI LI JORIGINAW FIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAĊ-ĊINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għall-informazzjoni dwar it-teħid ta' kampjuni mitlub fil-punt 5.2.3. tan-Notifika ta' Bidu.

Kemm il-verżjoni "Limited" kif ukoll il-verżjoni "For inspection by interested parties" għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-Notifika ta' Bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Nru tat-telefon	
Faks	

2. IL-FATTURAT U L-VOLUM TAL-BEJGH

Indika l-fatturat totali tal-kumpanija f'euro (EUR), u l-fatturat u l-piż jew il-volum tal-importazzjonijiet fl-Unjoni (²) u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' riezami, ta' pajpijiet u tubi tal-azzar inossidabbli mingħajr saldaturi kif definit fin-Notifika ta' Bidu u l-piż jew il-volum korrispondenti. Indika l-unità tal-piż jew tal-volum li nużat.

	Speċifika l-unità ta' kejl	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'Euro (EUR)		
Importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott li qed jiġi riezaminat		
Il-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni tal-prodott li qed jiġi riezaminat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina		

(¹) Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Dan huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping).

(²) It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: Il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja, u r-Renju Unit.

3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAĊIJI RELATATI ⁽¹⁾

Agħti dettalji tal-attivitàjiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (jekk jogħġbok elenka hom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (għall-esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitàjiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limitati għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew il-produzzjoni tiegħu skont arranġamenti sottokuntrattwali, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitàjiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi t-tagħrif ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati t-twegġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluzja fil-kampjun, din titqies li ma kkoperatx fl-investigazzjoni. Il-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkoperawx jissejso fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkoperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

⁽¹⁾ F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju ta' xulxin; (b) ikunu msieħba rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu impjegatur u impjegat; (d) parti terza li direttament jew indirettament tippossjedi, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-ishma jew ta' kwoti ta' ishma li jivvutaw jew tat-tnejn; (e) waħda minnhom tkun tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wieħed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta skont il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi nazzjonali bħala persuna li għandha l-kapaċità li twettaq atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).